East Highland's St. John Bosco Church Turns 50

Grupo Folklorico California headed for Washington, D.C.

Frank Murguia of Redlands, a San Bernardino City native, was named Director of Veterans Affairs at the Board of Supervisor's meeting on Monday, August 12, 1991.

"For a person to start as a custodian and be selected as a director would be the ultimate," Mr. Murguia said in addressing the board on his appointment. Mr. Murguia came to the county in 1968 working as a custodian for the Department of Public Works. In 1970 he moved to the Department of Public Social Services to train and work as an eligibility worker and advanced to supervisor status.

In 1974, Mr. Murguia moved to the Department of Veterans Affairs, supervisor veterans' service representative, county veterans' service officer and most recently assistant director.

"I've always found it a pleasure to work for the county. If you stay with your work, you will achieve your goals," Mr. Murguia said.

Born and raised in the west end of San Bernardino, Mr. Murguia attended Ramona Elementary School, Sturges Junior High, San Bernardino High School and San Bernardino Valley College. He served in the United States Air Force for eight years and five years with the Air National Guard. He was selected NCO of the Year for the 163rd Tactical Fighter Group, and completed the Senior NCO Academy course. While in the military, Murguia took extension courses through the University of Texas. They have been invited to perform in a banquet to honor Olympic silver medalist Paul Gonzales. The group has been recognized for their activities by the City of San Bernardino.

The Grupo Folklorico California was organized by Rossana Carrasco, the current director and choreographer. "Our goal is the dedication and preservation of Mexico's national culture through the invitations to perform have, within the last few years, extended throughout the State of California. In 1990, they performed at the Mariachi Conferences in Tuscon, Arizona and Fort Worth, Texas. They have been invited to perform in France during Easter Week in 1992!"
The Inland Empire Hispanic News

The Gents Organization would like to recognize THE INLAND EMPIRE HISPANIC NEWS, who in the past 46 months has developed themselves into the most effective community newspaper. The Hispanic News has been a friend of the Gents from its very first edition. We, the members, know that we can always count on Mr. Graciano Gomez, Publisher, to assist us in whatever we may need from the Hispanic News.

Mr. Gomez, congratulations to you and your staff on a wonderful community-oriented publication. God bless.

The Gents Organization

The Inland Empire Hispanic News' Board of Directors wishes to thank Mr. Graciano Gomez, Publisher, to assist us in whatever paper. The Hispanic News has been a friend of the Gents from its past 46 months has

SMOKING

"Let's Call It Quits"

Would you like to get a fresh start? Well, "Let's Call It Quits." The American Cancer Society, Inland Counties Health Systems Agency and San Bernardino Christian Center are working together to offer Stop Smoking Classes for those who would like to discontinue the habit of smoking. Classes begin on Thursday, August 29, 1991 at 7:00 p.m. The classes will run one night a week for four weeks. San Bernardino Christian Center will host the classes. The church is located on 1214 S. Waverman Avenue. The fee is $5.00, which will be reimbursed upon applications for appointment by the Mayor of Fontana, Riverside, Rancho-Cucamonga, Ontario and the High Desert. You may submit to the City Clerk's Office by August 19, 1991.

Gang/Drug Seminar

Colton community members can learn about gangs and drugs in a seminar this month at Birney Elementary School. Gang prevention specialist Jesus Tillet will present "Drugs & Thugs: What's the Connection" on August 22 from 7 p.m. to 8:30 p.m. The free talk is sponsored by the city of Colton's Early Youth Intervention Program. For more information, call early intervention counselor Manuel Beltran at (714) 370-3592.

$13 million loan for Low Cost Housing in San Bernardino

Assemblyman Jerry Eaves (D-Rialto) announced today that the California Housing Finance Agency approved construction loan financing totaling approximately $13 million dollars for three senior housing projects in San Bernardino.

"I am pleased that this very needed senior housing will be built in San Bernardino," said Eaves. The three projects will provide a total of 272 units, of which 55 are reserved for low or very low income seniors.

One project will be the Victoria Woods Senior Apartments consisting of 178 units near Kendall Drive and Shandlin Hills Drive in San Bernardino with a development cost of $7,760,000.

A second project, sponsored by the Highland Lutheran Church and its (3) non-profit corporation involved 50 units for the elderly in East Highland with a development cost of $2,937,100.

The third project is the Ramona Senior Complex, 44 units for the elderly on west Seventh Street in San Bernardino with a development cost of $2,341,063.

"These projects will go a long way in providing needed low cost housing for our senior citizens," Eaves said.

Fontana Franchise Bureau seeks members

The City of Fontana is soliciting applications for appointment by the Mayor and City Council to the Bureau of Franchises. The Bureau of Franchises regulates operation of taxi cabs, ambulances, rubbish collection and towing vehicles, reviews appeals and conducts hearings on rates for services, new applications for franchises and cable TV applications.

The Bureau meets the third Thursday of each month and appointments are made for a period of four years. No compensation will be provided and applicants must be a resident of the City of Fontana.

Anyone wishing to volunteer to serve on this commission should contact the City Clerk's Office, City Hall, 8353 Sierra Avenue, Fontana. Application forms and additional information on the function of this commission will be provided by the Mayor and City Council to the Bureau of Franchises.

"These projects will go a long way in providing needed low cost housing for our senior citizens," Eaves said.

Fontana Franchise Bureau seeks members

The City of Fontana is soliciting applications for appointment by the Mayor and City Council to the Bureau of Franchises. The Bureau of Franchises regulates operation of taxi cabs, ambulances, rubbish collection and towing vehicles, reviews appeals and conducts hearings on rates for services, new applications for franchises and cable TV applications.

The Bureau meets the third Thursday of each month and appointments are made for a period of four years. No compensation will be provided and applicants must be a resident of the City of Fontana.

Anyone wishing to volunteer to serve on this commission should contact the City Clerk's Office, City Hall, 8353 Sierra Avenue, Fontana. Application forms and additional information on the function of this commission will be provided by the Mayor and City Council to the Bureau of Franchises.

The City of Fontana is soliciting applications for appointment by the Mayor and City Council to the Bureau of Franchises. The Bureau of Franchises regulates operation of taxi cabs, ambulances, rubbish collection and towing vehicles, reviews appeals and conducts hearings on rates for services, new applications for franchises and cable TV applications.

The Bureau meets the third Thursday of each month and appointments are made for a period of four years. No compensation will be provided and applicants must be a resident of the City of Fontana.

Anyone wishing to volunteer to serve on this commission should contact the City Clerk's Office, City Hall, 8353 Sierra Avenue, Fontana. Application forms and additional information on the function of this commission will be provided by the Mayor and City Council to the Bureau of Franchises.
Anastacio (Taty) Lozada builds more than cabinets and homes

“I was born to work with wood and will always be constructing things with wood. My father, who was a master carpenter in Puerto Rico, taught me a lot about carpentry and it’s in my blood,” said Mr. Anastacio (Taty) Lozada, owner of Taty’s Custom Homes and Cabinetry, 16036 Arrow, Fontana.

During the next six months he stayed with friends (Tacho and Mickey Cruz of San Bernardino) while looking for a job. “Although Tacho and Mickey helped me a lot, I decided to go to Los Angeles,” he said. He found a job in a furniture assembly plant in Los Angeles. “During that time I learned how to make furniture from the bottom up and I learned a lot, but after seven years, I decided to make a move.”

He found a job in Pomona building campers and mobile homes and eventually was put in charge of building the cabinets. After six and one half years, he quit and worked in a cabinet shop in Rialto until it went out of business. The next three years he worked in another cabinet shop in San Bernardino. “This job was where I made an effort to fully develop myself, including reading blue prints and as a result I became foreman. And guess what, I decided to start my own cabinet business!”

As a novice businessman, he decided to enter night school and learn the basics about business. In 1982, he became involved in community activities by becoming a member of the Inland Empire Puerto Rican Association, Inland Empire Hispanic Chamber of Commerce, Gents Organization and the San Bernardino West Lions.

His business prospered from 1984 to 1989. During this time, he decided to enter into the home building business in partnership with his former employer. Business was good, however, the home building trade has currently leveled off as a result of the recession. “I am currently relying on the cabinet business to carry me,” he said.

Mr. Lozada has continued to make a huge impact in the community. In 1990, he was instrumental in organizing the Fontana Hispanic Chamber of Commerce, the first Hispanic organization in the Fontana area and is currently the president. The Chamber has received wide support from Hispanic businesses and general public.

Although he does not seek it, recognition has come to Mr. Lozada for his community involvement: The Puerto Rican Association awarded him as ‘Member of the Year’ for 1985 and 1990, and a commendation for his leadership in raising $4000 for victims of Hurricane Hugo, delivering those funds to Puerto Rico’s First Lady; Inland Empire Hispanic Chamber of Commerce ‘Member of the Year’ award for 1985; West Side Lions award for contribution in rebuilding an orphanage in Mexico; and KINSE Radio 15’s ‘Citizen of the Week, 1991’ Award.

“I have been fortunate because I have had many friends that have helped me in many ways, people like Bill and Carmen Garcia, Pedro Munoz, Joe Cruz, Chico Soto, Alfredo Gonzalez, Esther Mata, Mary Chavez, the Martinezes and Velasquezes in Fontana, Trini Gomez, Slick and Candy Sauceda and many others.”

In summarizing his life’s philosophy, he continued talking in a very pensive manner, “I will be a carpenter all my life and have worked very hard, overcoming tremendous barriers. I have accomplished some of the goals I’ve set for myself, but I haven’t accomplished all my life’s goals. We, as Hispanics, have come a long way, however, there are many opportunities out there which we can and should take advantage of. The future looks very good.”

Persons wishing to contact Mr. Lozada may call (714) 823-0044.
Grup Folklorico California - Younger Group

through the media of regional dance traditions. This artistic endeavor has been part of Mexico history and folklore," she said. A first for the local group is the "floreador," a Mexican lariat artist which Ms. Carrasco indicated is a great part of the national culture and part of folklorico groups in Mexico but unique to groups in the United States. The dance program consists of dances from Veracruz, el norte (the north), Jalisco, Michoacan, Hidalgo, Oaxaca, Nayarit, Sinaloa and several other states. Each state or region has its distinctive costumes which the group has meticulously reproduced for authenticity. The dance group is composed of 15 members (of which 6 are original members) and are divided into the young group, ages 6 to 13 and older group from 14 to adults. The group practices every Tuesday from 5:30 to 8:30 at the Ruben Campos Center in San Bernardino.

"The love and dedication that these young people and their parents have for their culture and of which their efforts has developed a talent of representing the Mestizo, Native American and Hispanic folk art has created a better understanding of the Mexican culture," said Ms. Carrasco.

Interested persons may contact Ms. Carrasco at the Ruben Campos Community Center, 1717 West Fifth St., San Bernardino call (714) 344-5421.

Special to the Inland Empire Hispanic News

Law Offices of Garza and Reyes Formed

The law firms of Florentino Garza and Eloise Gomez Reyes announced the merger of their respective offices which will be known as The Law Offices of Garza and Reyes. The merger is tentatively scheduled for October, 1991. The new offices will be in the Vanir Building, 290 North "D" Street, 9th Floor, San Bernardino.

Mr. Garza is an internationally known attorney and has been recognized for his legal work throughout the United States and Europe. Recently, he was invited, with other judges and attorneys, by the government of Romania to assist in restructuring of their legal system. Mr. Garza has received numerous awards. He is a Fellow of the American College of Trial Lawyers; listed in "The Best Lawyers in America; Most Respected Lawyers" in the California Lawyers magazine; was considered for appointment to the California Supreme Court; was awarded the John Surr Award from the San Bernardino County Bar Association; and has been honored by many awards. This year, Mr. Garza was honored with a professional achievement award from the UCLA Alumni Association. He graduated from UCLA Law School in 1956.

Ms. Gomez-Reyes, a Colton native, attended San Bernardino Valley College, USC and received her law degree from Loyola Law School in Los Angeles. She has been practicing law for nine years, seven of those years in the San Bernardino area. Her legal expertise is in the area of personal injury and workers' compensation.

After passing the state bar, Ms. Gomez-Reyes worked with a Los Angeles law firm for two years. She later joined the local law firm of Garza, Jure and King, which she felt was an tremendous experience and education working with Mr. Garza and developed her current area of legal practice. Ms. Gomez-Reyes was the first Hispanic woman in the area to open her own law office in October, 1988. The Latino Lawyers Association awarded her for her contributions to her community. Active in the community in numerous socio-economic and legal organizations with her husband, Frank, Ms. Gomez-Reyes has received recognition for her work. She was awarded a certificate by the State Bar of California Board of Governors for her outstanding contribution to the delivery of pro bono legal services in California; Community Service Award by the National Hispanic Democrats; and the Latino Lawyers Association award for her work as a volunteer attorney in the Legal Aid Program.

"Mr. Garza and I are pleased to be working together again. I have a tremendous respect for his legal knowledge and for his sensitivity towards our community," she stated in a telephone interview. "The experience gained while I worked with Florentino Garza was invaluable. It provided a great foundation for the opening of my own office which I have managed for three years. I'm looking forward to gaining even more experience working with Mr. Garza."
California Department of Transportation

PUBLIC NOTICE

STUDY RESULTS AVAILABLE
OPPORTUNITY FOR PUBLIC HEARING

MEDIAN WIDENING ON ROUTE 60
FROM THE L.A./SB Co. LINE TO THE SR-60/I-15 INTERCHANGE

WHAT'S BEING PLANNED

CALTRANS (California Department of Transportation) proposes to widen a 10.5-mile section of State Route 60 (SR-60) from the Los Angeles County Line to the SR-60/I-15 Interchange in Riverside County. An additional two lanes are proposed for each direction of travel in the median, including one high occupancy vehicle (HOV) lane in each direction. All work will be contained within the existing Right of Way. Noise mitigation is included in the proposed project.

WHY THIS NOTICE

CALTRANS has studied the effects this project may have on the environment. Our studies show it will not significantly affect the quality of the environment. The report explaining this is called a Negative Declaration/Environmental Assessment. This notice is to tell you of the preparation of the Negative Declaration/Environmental Assessment and of its availability for you to read, and to offer the opportunity for a public hearing.

WHAT'S AVAILABLE

The Negative Declaration/Environmental Assessment is available for review or purchase at the CALTRANS District Office at 247 W. Third Street, San Bernardino, weekdays from 7:30 A.M. until 5:00 P.M. Maps and other information are also available. Copies of this document are also available for review at the following locations: Chino Public Library (13180 Central Avenue) and Ontario Public Library (215 East "C" Street).

WHERE AND WHEN

CALTRANS will hold informal map showings in the city of Chino on Tuesday, August 20, 1991, from 4:30 - 8:00 P.M., at Ramona Junior High School (4575 Walnut Avenue) and the city of Ontario on Thursday, August 22, 1991, from 4:30 - 8:00 P.M. at Euclid Elementary School (1120 S. Euclid Avenue). Maps and other exhibits will be on display. CALTRANS staff will be present to answer questions regarding the proposed project.

WHERE YOU COME IN

Do you have any comments about processing the project with a Negative Declaration/Environmental Assessment? Do you disagree with the findings of our study as set forth in the Negative Declaration/Environmental Assessment? Would you care to make any other comments on this project? Would you like a public hearing? Please submit your comments or requests for a public hearing, in writing, no later than September 9, 1991 to CALTRANS, District 8, Public Affairs Office, P.O. Box 231, San Bernardino, CA 92402. If there are no major comments or requests for a hearing, CALTRANS will proceed with the project's design and request approval from the Federal Highway Administration. A request for a hearing is not necessary to show support for proposal.

CONTACT

For more information about this study or any transportation issue, call CALTRANS at (714) 383-4631.

Caltrans (California Department of Transportation) in conjunction with SANBAG (San Bernardino Associated Governments) and the LACTC (Los Angeles County Transportation Commission) are proposing to construct State Route 30, a new transportation facility, from around Damien Avenue in La Verne to Route 215 in San Bernardino. The route also passes through the City of Claremont in Los Angeles County, and the Cities of Upland, Rancho Cucamonga, Fontana, Rialto and San Bernardino in San Bernardino County, a distance of 28.2 miles. Various alternatives, including the no project option, are being considered.

Caltrans and a consultant team have studied the effects the project alternatives may have on the environment. These studies found that the build alternatives will encroach upon floodplains and historic properties. Some residential displacement and noise impacts will occur. Mitigation measures are being recommended to reduce community impacts. The public is now being given the opportunity to review these studies and comment on project design features and environmental issues.

This notice is to advise you of the availability of the Draft EIR/EIS (plus related studies) and announce the schedule of open informational meetings and public hearings for the Route 30. You can review the Draft EIR/EIS at the following locations:

- **Caltrans District 7**
  - Envt. Planning Branch
  - 120 S. Spring St., L.A. 90012

- **Caltrans District 8**
  - Public Affairs, 247 W. 3rd St.
  - San Bernardino 92402

Check with the City Halls and libraries for locations and available times.

Where You Are Involved

**Public Meetings**

Informational meetings with project maps and project specialists (including property appraisers, relocation experts, environmental specialists and design engineers) have been scheduled to answer your questions on the project. These informal open house type map showings are scheduled for:

- **August 28, 1991**
  - 9:30 a.m. to 8:00 p.m.
  - Rialto Senior Center

- **August 28, 1991**
  - 9:30 a.m. to 8:00 p.m.
  - Rancho Cucamonga City Hall

- **August 28, 1991**
  - 9:30 a.m. to 8:00 p.m.
  - Upland High School (gymnasium)

- **August 29, 1991**
  - 9:30 a.m. to 8:00 p.m.
  - Rancho Cucamonga City Hall

- **August 29, 1991**
  - 9:30 a.m. to 8:00 p.m.
  - Claremont City Hall

Two Public Hearings have been scheduled to take formal testimony:

- **A TRADITIONAL STYLE PUBLIC HEARING ON:**
  - Wednesday, September 4, 1991
  - 6:30 p.m.
  - School of Theology - Mudd Auditorium
  - Claremont

- **A CALTRANS OPEN FORUM HEARING ON:**
  - Thursday, September 5, 1991
  - 3:30 p.m. to 8:00 p.m.
  - Chaffey College Cafeteria
  - 6855 Haven Avenue
  - Rancho Cucamonga

The Caltrans Public Hearing in Claremont will be preceded by an informal Open House from 5:30 p.m. to 6:30 p.m., so you may view maps and question specialists. After a brief overview presentation on the project, the public will have an opportunity to make verbal presentations for the record.

The Caltrans Open Forum Hearing in Rancho Cucamonga will involve no formal presentations. An introductory video presentation explaining the project and hearing process will be available for your viewing and information. Staff specialists will be available to speak to and answer questions on an individual basis. You are encouraged to present any comments you wish to make in written form or, if you prefer, a hearing reporter will be available to take oral comments. In either case your comments will become part of the legal hearing record and will be fully considered in arriving at a final decision on the project alternatives.

For more information concerning this project or if you have any questions about this notice, please contact:

- **District 7 contact**
  - Ron Koelzak
  - (213) 620-5335

- **District 8 contact**
  - Steven Keel
  - (714) 383-4079

- **SANBAG contact**
  - Gary Moon
  - (714) 884-8278
Director of Real Estate Services
$64,026 Annually
(Plus Executive Benefit Plan)

The individual selected for this position will be responsible for directing the appraisal, acquisition, leasing, rental and sale of real property for the County. Requires five years of administrative or management experience, which included responsibility for program planning and administration and budget administration, AND 30 semester units of completed college coursework in Public or Business Administration, real Estate or Economics, half of which are upper division units. An original County application must be used.

Apply by 9-13-91:

San Bernardino County
Human Resources
157 W. Fifth Street
San Bernardino, CA 92415-0440
(714) 387-8304

EOE m/f/h

Medical Transcription Supervisor
$1,892 to $2,301/per month
(Plus an extensive benefits package)

San Bernardino County is recruiting for a qualified individual to plan and supervise the work of a unit of medical transcribers and other clerical support staff.

Requirements: completion of post-high school coursework in anatomy, physiology and medical terminology PLUS two years of experience typing a wide variety of medical reports and narratives using machine transcription equipment, which includes nine months of experience transcribing medical documents in an acute care medical and/or mental health facility. Two additional years of the experience described above may substitute for the required education. Qualified individuals must apply before August 30, 1991. A County application must be used; resumes will not be accepted. For more information or applications, please contact:

San Bernardino County
Human Resources
157 W. Fifth Street
San Bernardino, CA 92415-0440
(714) 387-8304

EOE m/f/h
How to succeed in high school by really trying

High school principals in the San Bernardino City Unified School District recently gave helpful advice to parents and students on how to succeed in high school.

Karen Graig, San Bernardino High School's principal, said, "Find out what each teacher expects and what kind of seven hours of academic activity at school the next day." Mike Daviti, Pacific High School's principal, says, "To be successful and have the best experiences in high school, the crucial factors are regular attendance at school and taking part in special interest groups such as drama, clubs, and athletics. The student who becomes involved on campus is very likely able to avoid serious problems of adolescence and make an easy transition from high school to work or higher education."

Margaret Hill, principal at San Andreas, advises, "Students should hang in there despite how bleak things look. Parents, give them your support."

According to Sierra High School's Jim Alvarado, "One of the reasons kids are at risk of not graduating from high school is that, at an early age, they do not realize the importance of their education. Parents of elementary students need to communicate to their children that education is important. Students also need to have good attendance and need to do what is asked of them and do the very best they can." And Andreas, advises, "Students should look. Parents, give them your support.

Jim Alvarado, "One of the reasons kids are at risk of not graduating from high school to work or higher education."

According to Sierra High School's Jim Alvarado, "One of the reasons kids are at risk of not graduating from high school is that, at an early age, they do not realize the importance of their education. Parents of elementary students need to communicate to their children that education is important. Students also need to have good attendance and need to do what is asked of them and do the very best they can."

Parents of incoming ninth graders: 1) make personal contact with the counselor and be fully aware of the classes the student is taking; 2) monitor attendance very carefully by either calling the school or asking for an attendance report; 3) encourage students to set a specific time in the evening to do homework; 4) arrange for a meeting with teachers and counselors, if needed, based on results of quarterly report cards; 5) become active in the school's PTA or parent support organizations to become more familiar with the school's policies and procedures; and 6) use a positive rather than negative approach with students and provide some type of incentive when they are successful.

The investment you make now certainly pays off.

San Gorgonio High's Phil Haley said that he would highly recommend that parents of incoming ninth graders: 1) make personal contact with the counselor and be fully aware of the classes the student is taking; 2) monitor attendance very carefully by either calling the school or asking for an attendance report; 3) encourage students to set a specific time in the evening to do homework; 4) arrange for a meeting with teachers and counselors, if needed, based on results of quarterly report cards; 5) become active in the school's PTA or parent support organizations to become more familiar with the school's policies and procedures; and 6) use a positive rather than negative approach with students and provide some type of incentive when they are successful.

"Kids Against Crime" at work

Kids Against Crime, Inc. is a tax-exempt, non-profit, youth-oriented crime prevention organization that teaches children how to avoid becoming victims of crime through education, awareness, support and community involvement.

Kids Against Crime was founded on June 5, 1985 by then 12 year old Linda Warsaw after attending court cases on child molestation, child abuse and other crimes committed against children.

Kids Against Crime participated in 86 community activities, including skits, fingerprinting, presentations, and Graffiti Clean-Ups. Kids Against Crime has fingerprinted over 17,000 children in the past three years. Kids Against Crime has been recognized by President Bush, awarding its founder the "250th Points of Light Award." In 1987 President Reagan awarded Linda Warsaw with the "Young American Medal for Service" at the White House.

Kids Against Crime operates a Peer Support and Referral Hotline. In 1990 we received 670 phone calls, and in the first five months of 1991 we received 909 phone calls.

American Technical College for Career Training
191 South "E" Street, San Bernardino, CA 92412